

# TL1000SY (MODELE 2000)

*Cette section présente les caractéristiques techniques, les données de service et les démarches d'entretien qui diffèrent de celles du modèle TL1000SX (Modèle 1999).*

**NOTE:**

- *Toute différence entre le TL1000SX (Modèle 1999) et le TL1000SY (Modèle 2000) apparaissant dans les spécifications et les données de service sont clairement indiquées par un astérisque (\*).*
- *Pour les détails qui ne sont pas donnés dans cette section, prière de se référer aux sections 1 à 10.*

## INDEX DES GROUPES

<b>GENERALITES</b>	<b>11-1</b>
<b>MOTEUR</b>	<b>11-3</b>
<b>INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN</b>	<b>11-8</b>



# **GENERALITES**

## **TABLE DES MATIERES**

<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....</b>	<b>11-1-1</b>
-----------------------------------------	---------------

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### DIMENSIONS ET POIDS A VIDE

Longueur hors-tout .....	2 045 mm .....	E-02,03,04,25,28,33,34,37
	2 065 mm .....	E-18,22,24
Largeur hors-tout .....	715 mm	
Hauteur hors-tout .....	1 175 mm	
Empattement .....	1 415 mm	
Garde au sol .....	140 mm	
Hauteur de la selle .....	835 mm	
Poids à vide .....	191 kg	

### MOTEUR

Type .....	Moteur à quatre temps, à refroidissement par eau, double ACT, TSCC, bicylindre en V à 90°
Nombre de cylindres .....	2
Alésage .....	98,0 mm
Course .....	66,0 mm
Cylindrée .....	996 cm <sup>3</sup>
Taux de compression .....	11,3 : 1
Système de carburant .....	Injection de carburant
Filtre à air .....	Élément en étoffe nappée
Système de démarrage .....	Démarrreur électrique
Système de lubrification .....	A carter humide

### BOITE DE VITESSES

Embrayage .....	Multidisque en bain d'huile
Transmission .....	6 vitesses en prise constante
Disposition des vitesses .....	1 en bas, 5 en haut
Réduction primaire .....	1,838 (57/31)
Réduction finale .....	2,235 (38/17)
Rapports de transmission 1ère .....	2,666 (32/12)
2ème .....	1,933 (29/15)
3ème .....	1,500 (27/18)
4ème .....	1,227 (27/22)
5ème .....	1,086 (25/23)
6ème .....	1,000 (24/24)
Chaîne d'entraînement .....	RK50 GSVZ <sub>1</sub> , 104 maillons

**CADRE**

Suspension avant .....	Suspension télescopique inversée, à ressort hélicoïdal, amortissement à l'huile, à réglage de la prétension du ressort, réglage d'amortissement à course de compression, réglage d'amortissement à course de rebond.
Suspension arrière .....	Suspension à bras oscillant, à ressort hélicoïdal, à amortisseur rotatif, à réglage de la prétension du ressort, réglage d'amortissement à course de compression, réglage d'amortissement à course de rebond.
Angle de braquage .....	30° (droite et gauche)
Chasse positive .....	23° 42'
Déport de chasse .....	94,5 mm
Rayon de braquage .....	3,1 m
Frein avant .....	A disque, double
Frein arrière .....	A disque
Dimensions du pneu avant .....	120/70 ZR17, (58 W)
Dimensions du pneu arrière .....	190/50 ZR17, (73 W)
Course de la fourche avant .....	120 mm
Course de la roue arrière .....	128 mm

**SYSTEME ELECTRIQUE**

Type d'allumage .....	Allumage électronique (ECM)
Calage de l'allumage .....	3° Avant PMH à 1 200 tr/min
Bougie d'allumage .....	NGK: CR8EK ou DENSO: U24ETR
Batterie .....	12 V 36,0 kC (10 Ah)/10HR
Alternateur .....	Alternateur triphasé
Fusibles .....	30/15/15/15/10/10 A
Phare .....	12 V 60/55 W × 2 ..... E-02,03,24,28,33 12 V 55 W + 12 V 55 W ... Autres modèles
Feu de position .....	12 V 5 W ..... Sauf pour E-03,24,28,33
Feu-indicateur de direction .....	12 V 21 W × 4
Feu d'éclairage de la plaque d'immatriculation .....	12 V 5 W
Feu stop/feu arrière .....	12 V 21/5 W × 2
Eclairage du compteur de vitesse/tachymètre .....	12 V 0,84 W × 3
Témoin du point mort .....	12 V 1,7 W
Témoin de feu-route .....	12 V 1,7 W
Témoin de l'indicateur de direction .....	12 V 3 W
Témoin de niveau de carburant .....	12 V 1,7 W
Témoin de température de liquide de refroidissement .....	LED

**CAPACITES**

Réservoir de carburant .....	17 L
Huile-moteur, vidange .....	3 100 ml
changement du filtre .....	3 300 ml
révision .....	3 600 ml
Liquide de refroidissement, avec réserve .....	2 200 ml
Huile pour fourche avant (chaque montant) .....	477 ml

Ces caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.



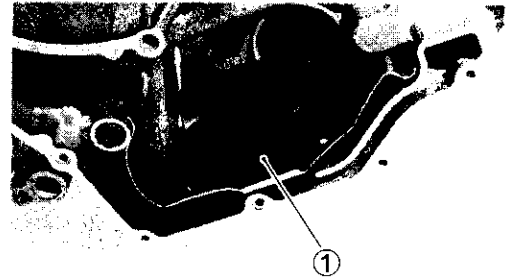
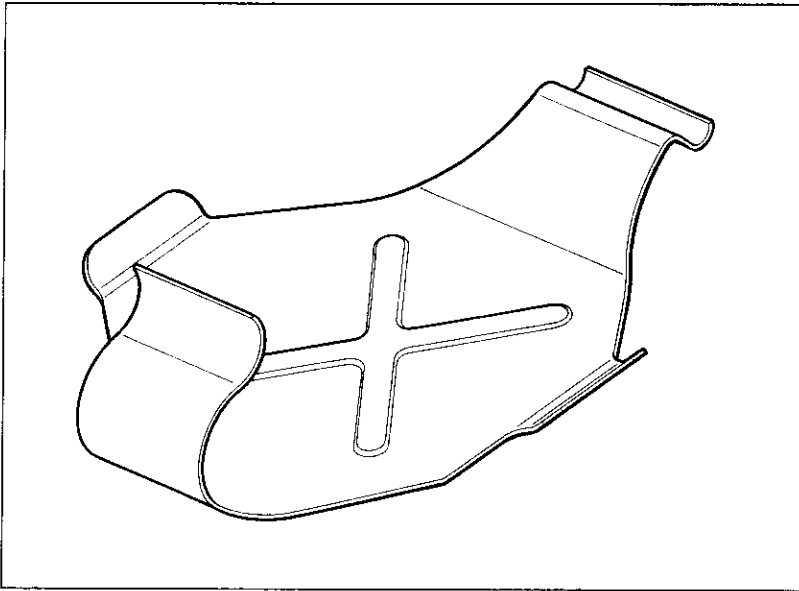
# MOTEUR

## TABLE DES MATIERES

DEMONTAGE ET REMONTAGE DU MOTEUR.....	<b>3</b>	11-3-1
SEPARATEUR D'HUILE .....		11-3-1
ARBRE A CAME/CULASSE .....	<b>3 A</b>	11-3-1
RESSORT DE SOUPAPE .....		11-3-1
CARTER-MOTEUR/BOITE DE VITESSES/ VILEBREQUIN/BIELLE .....	<b>3 H</b>	11-3-2
PALIER DE MANETON DU VILEBREQUIN-BIELLE .....		11-3-2
SYSTEME DE LUBRIFICATION DU MOTEUR .....	<b>3 I</b>	11-3-2
POMPE A HUILE .....		11-3-2

## DEMONTAGE ET REMONTAGE DU MOTEUR SEPARATEUR D'HUILE

Le séparateur d'huile ① se trouve dans la moitié de carter droite.



## ARBRE A CAME/CULASSE RESSORT DE SOUPAPE

3 A

Pour les détails autres que ceux indiqués ci-après, se reporter au chapitre 3A du manuel d'entretien du modèle TL1000S.

**DATA** Longueur du ressort détendu de soupape  
(ADM & ECHAP)

Tolérance Service

Ressort interne: 39,9 mm

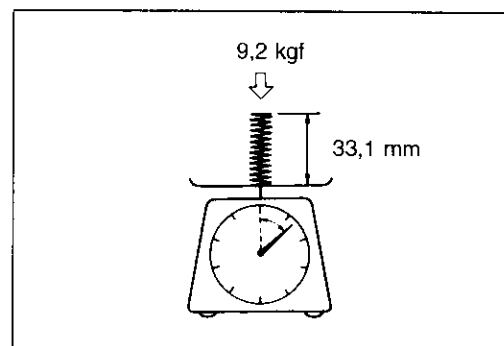
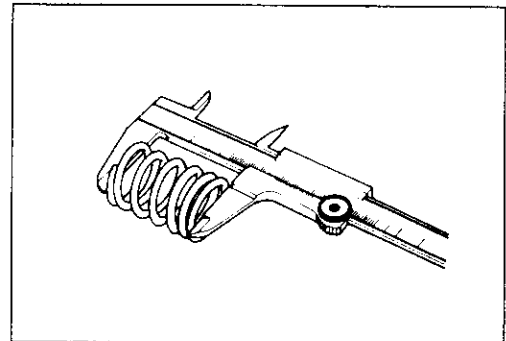
Ressort externe: 43,2 mm

**DATA** Tension du ressort de soupape (ADM & ECHAP)

Valeur nominale

Ressort interne: 9,2 kgf/33,1 mm

Ressort externe: 16,7 kgf/36,6 mm





# CARTER-MOTEUR/BOITE DE VITESSES/VILEBREQUIN/BIELLE **3 H**

## PALIER DE MANETON DU VILEBREQUIN-BIELLE

Pour les détails autres que ceux indiqués ci-après, se reporter au chapitre 3H du manuel d'entretien du modèle TL1000S.

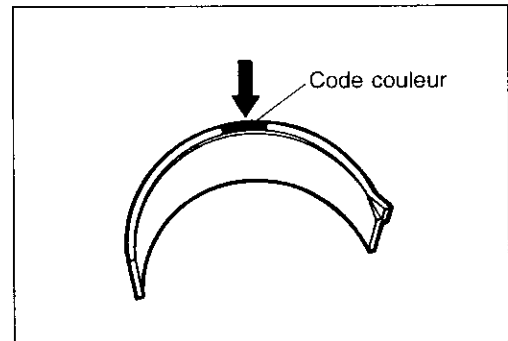
**DATA** Passage d'huile de la tête de pied  
 Valeur nominale: 0,040 – 0,064 mm

### Epaisseur de palier

Couleur (Pièce N°)	Epaisseur
Vert (12164-02F11-0A0)	1,476 – 1,480 mm
Noir (12164-02F11-0B0)	1,480 – 1,484 mm
Marron (12164-02F11-0C0)	1,484 – 1,488 mm
Jaune (12164-02F11-0D0)	1,488 – 1,492 mm

**▲ ATTENTION**

Les paliers doivent être remplacés tous en même temps.

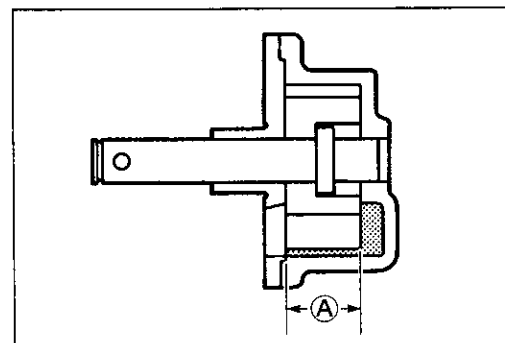


## SYSTEME DE LUBRIFICATION DU MOTEUR **3 I**

### POMPE A HUILE

Pour les détails autres que ceux indiqués ci-après, se reporter au chapitre 3I du manuel d'entretien du modèle TL1000S.  
 La pompe à huile est la même que celle du modèle TL1000R.

	MODELE 1999	MODELE 2000
(A)	17 mm	19 mm





# **INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN**

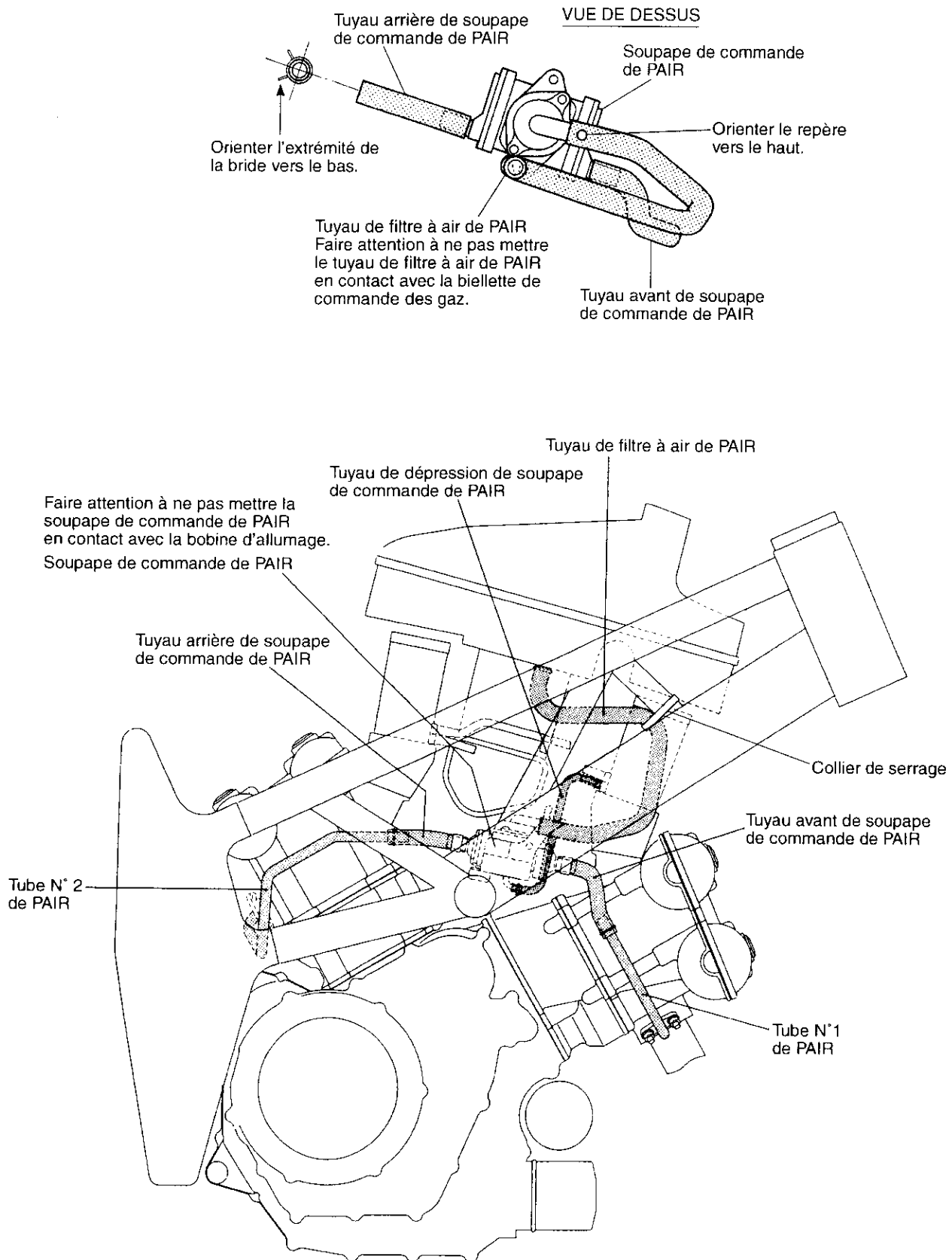
## **TABLE DES MATIERES**

<b>CHEMIN DES FAISCEAUX DE FILS, DE CABLES ET FLEXIBLES .....</b>	<b>11-8-1</b>
<b>CHEMIN DE FLEXIBLES DU SYSTEME PAIR (ALIMENTATION D'AIR).....</b>	<b>11-8-1</b>
<b>DONNEES DE SERVICE .....</b>	<b>11-8-2</b>

# CHEMIN DES FAISCEAUX DE FILS, DE CABLES ET FLEXIBLES

## CHEMIN DE FLEXIBLES DU SYSTEME PAIR (ALIMENTATION D'AIR)

(Pour modèles E-03, 18, 22, 28 et 33)



**DONNEES DE SERVICE****SOUPAPE + GUIDE**

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Diamètre de soupape	ADM.	40	—
	ECHAP.	33	—
Jeu des poussoirs (à froid)	ADM.	0,10 – 0,20	—
	ECHAP.	0,20 – 0,30	—
Jeu entre guide et tige de soupape	ADM.	0,010 – 0,037	—
	ECHAP.	0,030 – 0,057	—
Gauchissement de tige de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,35
Diamètre intérieur de guide de soupape	ADM. & ECHAP.	5,500 – 5,512	—
Diamètre extérieur de tige de soupape	ADM.	5,475 – 5,490	—
	ECHAP.	5,455 – 5,470	—
Ovalisation de tige de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,05
Epaisseur de tête de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,5
Largeur de siège de soupape	ADM. & ECHAP.	0,9 – 1,1	—
Ovalisation radiale de tête de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,03
Hauteur libre du ressort de soupape (ADM. & ECHAP.)	INTERNE	—	*39,9
	EXTERNE	—	*43,2
Tension du ressort de soupape (ADM. & ECHAP.)	INTERNE	*9,2 kgf à 33,1 mm de longueur	—
	EXTERNE	*16,7 kgf à 36,6 mm de longueur	—

**ARBRE A CAMES + CULASSE**

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Hauteur de came	ADM.	37,770 – 37,838	37,47
	ECHAP.	36,380 – 36,448	36,08
Jeu d'huile du tourillon d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	0,019 – 0,053	0,150
Diamètre intérieur de support de tourillon d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	22,012 – 22,025	—
Diamètre extérieur de tourillon d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	21,972 – 21,993	—
Gauchissement d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	—	0,10
Jeu de butée de pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2	0,15 – 0,29		—
Déformation de culasse	—		0,05

**CYLINDRE + PISTON + SEGMENT DE PISTON**

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Pression de compression (Décompression automatique fonctionnant)	1 000 – 1 400 kPa (10 – 14 kgf/cm <sup>2</sup> )		700 kPa (7 kgf/cm <sup>2</sup> )
Pression différentielle de compression	—		200 kPa (2 kgf/cm <sup>2</sup> )
Jeu piston/cylindre	0,015 – 0,025		0,12
Alésage de cylindre	98,000 – 98,015		Entailles ou rayures
Diamètre de piston	97,980 – 97,995 Mesuré à 10 mm de l'extrémité de la jupe		97,880
Déformation de cylindre	—		0,05
Ouverture de segment de piston	1er	Approx. 8,8	7,0
	2ème	Approx. 10,1	8,1
Coupure de segment de piston	1er	0,15 – 0,35	0,5
	2ème	RN 0,30 – 0,45	0,7
Jeu segment de piston/gorge	1er	—	0,18
	2ème	—	0,15
Largeur de gorge de segment de piston	1er	0,93 – 0,95	—
		1,55 – 1,57	—
	2ème	1,01 – 1,03	—
	Segment racleur	2,51 – 2,53	—
Epaisseur de segment de piston	1er	0,86 – 0,91	—
		1,38 – 1,40	—
	2ème	0,97 – 0,99	—
Diamètre intérieur d'alésage de piston	22,002 – 22,008		22,030
Diamètre extérieur d'axe de piston	21,992 – 22,000		21,980

**BIELLE + VILEBREQUIN**

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Diamètre intérieur de pied de bielle	22,010 – 22,018	22,040
Jeu latéral de tête de bielle	0,17 – 0,32	0,50
Largeur de tête de bielle	21,95 – 22,00	—
Largeur de maneton	44,17 – 44,22	—
Jeu d'huile de tête de bielle	*0,040 – 0,064	0,080
Diamètre externe de maneton	44,976 – 45,000	—
Jeu d'huile de tourillon de vilebrequin	0,010 – 0,037	0,080
Diamètre externe de tourillon de vilebrequin	47,985 – 48,000	—
Jeu de poussée de vilebrequin	0,050 – 0,100	—
Epaisseur de palier de butée de vilebrequin	1,925 – 2,175	—

**POMPE A HUILE**

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Rapport de réduction de pompe à huile	1,301 (57/31 × 29/41)	—
Pression d'huile (à 60°C)	Plus de 300 kPa (3,0 kgf/cm <sup>2</sup> ) Moins de 600 kPa (6,0 kgf/cm <sup>2</sup> ) à 3 000 tr/min	—

**EMBRAYAGE**

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Jeu de câble d'embrayage	10 – 15	—
Epaisseur de plateau menant	3,22 – 3,38	—
Largeur de griffe de plateau menant	13,7 – 13,8	12,9
Vis de débrayage	desserrée de 1/4 de tour	—
Déformation de plateau mené	—	0,10
Hauteur libre de ressort d'embrayage	—	22,4

**THERMOSTAT + RADIATEUR + VENTILATEUR**

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE	
Température d'ouverture de soupape de thermostat	80,5 – 83,5°C	—	
Levée de soupape de thermostat	Plus de 8 mm à 95°C	—	
Pression d'ouverture de soupape de bouchon de radiateur	110 kPa (1,1 kgf/cm <sup>2</sup> )	—	
Température de déclenchement du thermorupteur du ventilateur	OFF→ON	Approx. 105°C	—
	ON→OFF	Approx. 100°C	—
Résistance de détecteur de température de liquide de refroidissement du moteur	20°C	Approx. 2,45 kΩ	—
	50°C	Approx. 0,811 kΩ	—
	80°C	Approx. 0,318 kΩ	—
	110°C	Approx. 0,142 kΩ	—
	130°C	Approx. 0,088 kΩ	—

**BOITE DE VITESSES + CHAINE D'ENTRAINEMENT** Unité: mm (A l'exception du rapport)

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE	
Rapport de réduction primaire	1,838 (57/31)	—	
Rapport de réduction finale	2,235 (38/17)	—	
Démultiplication	1ère	2,666 (32/12)	—
	2ème	1,933 (29/15)	—
	3ème	1,500 (27/18)	—
	4ème	1,227 (27/22)	—
	5ème	1,086 (25/23)	—
	6ème	1,000 (24/24)	—
Jeu fourchette de changement de vitesses/gorge	0,1 – 0,3	0,50	
Largeur de gorge de fourchette de changement de vitesses	5,0 – 5,1	—	

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Epaisseur de fourchette de changement de vitesses	4,8 – 4,9		—
Chaîne d'entraînement	Type	RK50GSVZ1	—
	Nombre de maillons	104 maillons, SANS FIN	—
	Longueur 20 pas	—	319,4
Flèche de chaîne d'entraînement	25 – 35		—
Hauteur de levier de changement de vitesses	60		—

### INJECTEUR + POMPE A CARBURANT + REGULATEUR DE PRESSION DE CARBURANT

ITEM	SPECIFICATION	NOTE
Résistance d'injecteur	10 – 16 $\Omega$ à 20°C	
Débit de refoulement de pompe à carburant	Approx. 1L par minute à 2,9 kgf/cm <sup>2</sup> (290 kPa)	
Pression de tarage de régulateur de pression de carburant	Approx. 2,9 kgf/cm <sup>2</sup> (290 kPa)	

### DETECTEURS FI + SOUPE REGULATORICE D'AIR D'ADMISSION

ITEM	SPECIFICATION	NOTE
Résistance de CMPS	0,9 – 1,3 k $\Omega$	
Tension de crête de CMPS	Plus de 0,8 V	
Résistance de CKPS	184 – 276 $\Omega$	
Tension de crête de CKPS	Plus de 4 V	
Tension d'entrée de IAPS	4,5 – 5,5 V	
Tension de sortie de IAPS	Approx. 1,8V au ralenti	
Tension d'entrée de TPS	4,5 – 5,5 V	
Résistance de TPS	(fermé)	Approx. 1,2 k $\Omega$
	(ouvert)	Approx. 4,4 k $\Omega$
Tension de sortie de TPS	(fermé)	Approx. 1,1 V
	(ouvert)	Approx. 4,2 V
Tension d'entrée de ECTS	4,5 – 5,5 V	
Résistance de ECTS	2,3 – 2,6 k $\Omega$ à 20°C	
Tension d'entrée de IATS	4,5 – 5,5 V	
Résistance de IATS	2,2 – 2,7 k $\Omega$ à 20°C	
Tension d'entrée de APS	4,5 – 5,5 V	
Tension de sortie de APS	Approx. 3,6 V à 760 mmHg (100 kPa)	
Résistance de TOS	60 – 64 k $\Omega$	
Tension de TOS	Approx. 2,5 V	
Tension de détecteur GP	Plus de 0,6 V (de 1ère à 6ème)	
Tension d'injecteur	Tension de batterie	
Tension de crête primaire de bobine d'allumage	Plus de 280 V (au lancement)	
Résistance de VCSV	36 – 44 $\Omega$	
Vitesse de déclenchement de soupape régulatrice d'air d'admission	Vitesse d'ouverture	Plus de 4 000 tr/min
	Vitesse de fermeture	Moins de 3 800 tr/min



**PORTE-PAPILLON**

ITEM	SPECIFICATION	
	E-18	Autres modèles
Vitesse de ralenti accéléré	2 000 tr/min	←
Vitesse de ralenti	1 200 ± 50 tr/min	1 200 ± 100 tr/min
Jeu de câble d'accélérateur	2,0 – 4,0 mm	←

**SYSTEME ELECTRIQUE**

Unité: mm

ITEM	SPECIFICATION		NOTE	
Avance à l'allumage	3° Avant PMH à 1 200 tr/min			
Ordre d'allumage	1-2			
Bougie	Type	NGK: CR8EK Denso: U24ETR		
	Ecartement des électrodes	0,6 – 0,7		
Performance d'allumage	Plus de 8 à 1 atm.			
Résistance de détecteur de position de vilebrequin	184 – 276 Ω		BI – G	
Résistance de bobine d'allumage	Primaire	3 – 5 Ω	Borne ⊕ – Borne ⊖	
	Secondaire	20 – 28 kΩ	Borne ⊕ – Capuchon de bougie	
Tension de crête de détecteur de position de vilebrequin	Plus de 4,0 V			
Tension de crête primaire de bobine d'allumage	Plus de 280 V			
Résistance de bobine de génératrice	0,1 – 1,0 Ω		Y – Y	
Puissance max. de génératrice	Approx. 380 W à 5 000 tr/min			
Tension à vide de génératrice (moteur froid)	Plus de 70 V (CA) à 5 000 tr/min			
Tension régulée	13,3 – 14,3 V à 5 000 tr/min			
Résistance de relais de démarreur	3 – 6 Ω			
Batterie	Désignation de type	FTX12-BS		
	Capacité	12 V 36 kC (10 Ah)/10 HR		
	Densité de l'électrolyte	1,320 à 20°C		
Fusible	Phare	HI	15 A	
		LO	15 A	
	Indicateur de direction	15 A		
	Allumage	10 A		
	Relais de pompe à carburant	Principal	30 A	

**CONSOMMATION EN WATT**

Unité: W

ITEM		SPECIFICATIONS		
		E-03, 24, 28, 33	E-04, 18, 22, 25, 34, 37	E-02
Phare	HI	60 × 2	55	60 × 2
	LO	55 × 2	55	55 × 2
Feu de position			5	←
Feu stop/arrière		21/5 × 2	←	←
Feu indicateur de direction		21 × 4	←	←
Eclairage de compteur de vitesse/tachymètre		0,84 × 3	←	←
Témoin de feu indicateur de direction		3	←	←
Témoin de feu-route		1,7	←	←
Témoin de point mort		1,7	←	←
Témoin d'indicateur de niveau de carburant		1,7	←	←
Eclairage de plaque d'immatriculation		5	←	←

**FREINS + ROUES**

Unité: mm

ITEM		VALEUR NOMINALE		LIMITE
Hauteur de pédale de frein arrière		60		—
Epaisseur de disque de frein	Avant	5,0 ± 0,2		4,5
	Arrière	5,0 ± 0,2		4,5
Ovalisation de disque de frein (avant et arrière)		—		0,30
Alésage de maître-cylindre	Avant	14,000 – 14,043		—
	Arrière	12,700 – 12,743		—
Diamètre de piston de maître-cylindre	Avant	13,957 – 13,984		—
	Arrière	12,657 – 12,684		—
Alésage de cylindre d'étrier de frein	Primaire	Avant	27,000 – 27,076	—
			30,230 – 30,306	—
	Secondaire	Arrière	38,180 – 38,256	
Diamètre de piston d'étrier de frein	Primaire	Avant	26,920 – 26,970	—
			30,150 – 30,200	—
	Secondaire	Arrière	38,098 – 38,148	
Gauchissement de jante de roue (Avant et arrière)	Axial	—		2,0
	Radial	—		2,0
Gauchissement d'arbre de roue	Avant	—		0,25
	Arrière	—		0,25
Dimensions des jantes de roue	Avant	17 × MT 3,50		—
	Arrière	17 × MT 6,00		—
Dimensions des pneus	Avant	120/70 ZR17 (58W)		—
	Arrière	190/50 ZR17 (73W)		—
Profondeur de bande de roulement	Avant	—		1,6
	Arrière	—		2,0

**SUSPENSION**

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Course de fourche avant	120		—
Hauteur libre de ressort de fourche avant	—		280
Niveau d'huile dans la fourche avant	112		—
Dispositif de réglage de ressort de fourche avant	4ème cran		—
Dispositif de réglage de force d'amortissement de fourche avant	Rebond	dévisé de ¾ de tour	—
	Compression	dévisé de 1-¼ de tours	—
Longueur de ressort de suspension arrière	180		—
Dispositif de réglage de force d'amortissement de l'amortisseur rotatif de suspension arrière	Rebond	Marque au poinçon (desserré de 2-¼ tours environ)	—
	Compression	Marque au poinçon (desserré de 1-¼ tour environ)	—
Course de roue arrière	128		—
Ovalisation d'axe de pivot de bras oscillant	—		0,3

**PRESSIION DE GONFLAGE DES PNEUS**

GONFLAGE A FROID	SOLO		AVEC PASSAGER	
	kPa	kgf/cm <sup>2</sup>	kPa	kgf/cm <sup>2</sup>
AVANT	250	2,50	250	2,50
ARRIERE	250	2,50	250	2,50

**CARBURANT + HUILE + LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR**

ITEM	SPECIFICATION		NOTE
Type de carburant	Utiliser uniquement de l'essence exempte de plomb ou à faible teneur en plomb, ayant un indice d'octane de 87 ( $\frac{R+M}{2}$ ) ou un indice d'octane de 91 ou plus, selon la méthode "Recherche". Il est également possible d'utiliser de l'essence contenant de l'éther au butyl tertiaire méthylique contenant moins de 10% d'éthanol ou moins de 5% de méthanol en ajoutant les cosolvants ou un inhibiteur de corrosion appropriés.		E-03, 33
	Utiliser uniquement de l'essence exempte de plomb ou à faible teneur en plomb d'un indice d'octane d'au moins 87 (méthode $\frac{R+M}{2}$ ) ou ayant un indice d'octane de 91 ou plus, selon la méthode "Recherche".		E-28
	L'essence utilisée aura un indice d'octane de 91 ou plus. Il est recommandé d'utiliser de l'essence exempte de plomb.		Pour les autres modèles
Réservoir de carburant	17 L		
Type d'huile-moteur	SAE 10W/40, API SF ou SG		
Capacité du carter d'huile-moteur	Vidange	3 100 ml	
	Changement de filtre	3 300 ml	
	Révision	3 600 ml	
Type d'huile de fourche avant	Huile pour fourche L01		
Capacité d'huile de fourche avant (chaque montant)	477 ml		
Type de fluide de frein	DOT 4		
Type de liquide de refroidissement du moteur	Utiliser un antigel/liquide de refroidissement compatible avec les radiateurs en aluminium, mélangé avec de l'eau distillée seulement à 50 : 50.		
Liquide de refroidissement du moteur avec réserve	2 200 ml		